

Súd: Okresný súd Nové Mesto nad Váhom
Spisová značka: 2T/64/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3515010191
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 05. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslava Šibíková
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2018:3515010191.5

Uznesenie

Okresný súd Nové Mesto nad Váhom v trestnej veci vedenej proti obžalovaným G. Č.Y., U.. XX.XX.XXXX H. F. a A. L., U.. XX.XX.XXXX H. G., trestne stíhaných pre prečin všeobecného ohrozenia podľa § 285 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona, samosudkyňou JUDr. Miroslavou Šibíkovou v Novom Meste nad Váhom na hlavnom pojednávaní dňa 03. mája 2018 takto

rozhodol:

Podľa § 282 ods. 3 zák. č. 301/2005 Z.z. Trestného poriadku s použitím § 220 ods.1, ods. 2 zák. č. 301/2005 Z.z. Trestného poriadku súd

schvaľuje z mier

medzi obžalovanými 1/ G. Č., U.. XX.XX.XXXX H. F., trvale bytom Č.E.F. Č.. XXX, 2/ B.. A. L., U.. XX.XX.XXXX H. G., trvale bytom U. G. U. H., K.. E. XXXX/X a poškodenými : 1/ D. Č., U.. XX.XX.XXXX H. F.U., F. R. N. E. Č.. XXX, 2/ B.. R. R., konateľom spoločnosti Askoll Slovakia, s.r.o., so sídlom Potvorice č. 331, IČO 31 445 977, 3/ C. I., U.. XX.XX.XXXX H. D. R., F. R. T. Č.. XXX, 4/ Y. E., U.. XX.XX.XXXX H. G., F. R. E. F., I.. G.. A.. Š. XXX/XX, 5/ C. A., U.. XX.XX.XXXX H. F., F. R. V.-H. Č.. XX, 6/ C. G., U.. XX.XX.XXXX H. F., F. R. R. Č.. XXX, 7/ G. E.O.R., U.. XX.XX.XXXX H. F.Í., F. R. E. F., T. XXX/X, zo dňa 27.02.2018, spočívajúci v tom, že obaja obžalovaní súhlasili s mediačným konaním, súhlasili so zmiernom a zastavením trestného stíhania voči ich osobe, zároveň sa ospravedlnili všetkým poškodeným za všeobecné ohrozenie a ublížení na zdraví u poškodených D. Č. K. C. I., pričom vyhlásili, že uhradia na účet súdu sumu každý vo výške 200 eur určenú ministerstvu spravodlivosti na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, táto peňažná suma nie je zrejme neprímeraná závažnosti spáchaného trestného činu. Poškodený D.K.H. Č. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania voči obom obžalovaným. Ohľadom škody, ktorá mu vznikla z dôvodu ujmy na zdraví, si túto bude uplatňovať v rámci civilného konania. Poškodený C. I. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania voči obom obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený Y. E. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania voči obom obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený C. G. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania voči obom obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený G. E. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania voči obom obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodená C. A.Á. súhlasila s mediačným konaním, so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania voči obom obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený B.. R. R., konateľ spoločnosti Askoll Slovakia s.r.o. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernu a zastavením trestného stíhania voči obom obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. K prečinu všeobecného ohrozenia podľa § 285 ods. 1, ods. 3, písm. a) Trestného zákona a k ublíženiu na zdraví u poškodeného D. Č. K. C. I. došlo konaním obžalovaných tým, že

obžalovaný G. Č., ako technológ, vypracoval a obžalovaný A. L., ako vedúci inžinieringu, schválil Technologický predpis impregnácie rotorov MCA, platný ku dňu 25.03.2013, ktorý určoval pracovný postup pre obsluhu Impregnačnej pece rotorov MCA číslo 2 a číslo 3, okrem iného aj v bode 3. 3 Spôsob likvidácie prázdnych sudov a od laku a živice tak, že určený spôsob likvidácie prázdnych sudov

od laku a živice: "sudý sa likvidujú vypálením zvyškov laku vo vytvrdzovacej komore pece Mazzali č. 2 alebo č. 3 pri teplote 80-100 °C. Čas vytvrdzovania minimálne 20 minút." bol v rozpore s platným požiarňým poriadkom pracoviska vypracovaným podľa Zákona číslo 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarňami a vyhláškou Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR číslo 508/2009 Z. z., v dôsledku aplikácie Technologickým predpisom popísaného postupu v bode 3. 3 Spôsob likvidácie prázdnych sudov a od laku a živice, sa pracovisko Impregnačnej pece rotorov MCA stalo nebezpečným z dôvodu koncentrácie výbušných a horľavých plynov v priestore vytvrdzovacej komory, o takto vypracovanom technologickom predpise dňa 14. 12. 2013 G. Č. zaškoliť A. A., vedúceho dielne, ktorý následne zaškoliť pracovníkov dielne, majstrov a peciarov, pričom dňa 25.03.2013 v čase asi o 12:20 hodiny počas výrobného procesu vo výrobnéj hale spoločnosti Askoll Slovakia, s. r. o. Potvorice 331, IČO 31445977 v Potvoriciach na výrobnéj linke číslo 231 došlo k vznieteniu a explozívne mu horeniu zmesi vzduchu a nahromadených pár styrénu z impregnačného laku, resp. živice odpareného z troch plechových nádob nachádzajúcich sa spodnej časti vytvrdzovacej komory impregnačnej pece rotorov značky Mazzalli, výrobné číslo M 1920.99 v časti vytvrdzovacej komory od elektrickej iskry, pri spustení dopravníka, pri výbuchu a následnom požiari D. Č., U.. XX.X.XXXX, R. N. E. XXX utrpel popáleniny II. stupňa na ľavom predlaktí, ľavej strane krku a líca, čo predstavovalo 12 % povrchu tela a adaptačnú stresovú poruchu s dobou liečenia, a pracovnej neschopnosti najmenej 5 mesiacov a C. I., U.. XX.XX.XXXX, R. T. XXX utrpel popáleniny II. stupňa na pravej strane krku, ramene a lakti pravej ruky s dobou liečenia, obmedzenia na bežnom spôsobe života a pracovnej neschopnosti viac ako 7 týždňov,

teda z nedbanlivosti spôsobili všeobecné nebezpečenstvo uvedený čin spáchali a spôsobili ním ťažkú ujmu na zdraví, čím spáchali

prečin všeobecného ohrozenia podľa § 285 ods. 1, ods. 3, písm. a) Trestného zákona,

pričom obaja obžalovaní vyhlásili, že spáchali skutok, za ktorý sú stíhaní, nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že ich vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito, urobili iné opatrenia na náhradu škody, a zložili na účet súdu peňažnú sumu každý vo výške 200 eur určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu. Na účet tunajšieho súdu zložil obžalovaný G. Č. dňa 28.02.2018 sumu 200 eur, ktorá bola pripísaná na účet súdu SK9081800000007000316189, pod D13, pol. Reg. 1, rok 2018, VS:3390085618, číslo účt. dokladu:39022018 a obžalovaný B.. A. L.Í. dňa 28.02.2018 sumu 200 eur, ktorá bola pripísaná na účet súdu SK9081800000007000316189, pod D13, pol. Reg. 2, rok 2018, VS:3390085718, číslo účt. dokladu:39022018. Tieto sumy budú v celom rozsahu poukázané na účet Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky číslo účtu:SK7581800000007000144284, VS:101, pozn. Č. K. L., OS NM sp. zn. 2T/64/2015. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osoby obžalovaných a na ich osobné a majetkové pomery považuje súd takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 220 ods. 1, ods. 2 a § 223 zák. č. 301/2005 Z.z. Trestného poriadku súd

zastavuje trestné stíhanie

proti obžalovaným 1/ G. Č., U.. XX.XX.XXXX H. F., trvale bytom Č.E.F. Č.. XXX, 2/ B.. A. L., U.. XX.XX.XXXX H. G., trvale bytom U. G. U. H., K.. E.Á. XXXX/X, pre vyššie uvedený skutok, ktorého sa zmier týka, a ktorý je kvalifikovaný ako prečin všeobecného ohrozenia podľa § 285 ods. 1, ods. 3, písm. a) Trestného zákona.

o d ô v o d n e n i e :

Okresná prokuratúra Nové Mesto and Váhom podala dňa 20.05.2015 na obžalovaných obžalobu sp. zn. Pv 270/13/3304-46 pre prečin všeobecného ohrozenia podľa § 285 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona.

Obžalovaní G. Č., U.. XX.XX.XXXX H. F. a B.. A. L., U.. XX.XX.XXXX H. G. s poškodenými 1/ D. Č.Č., U.. XX.XX.XXXX H. F., 2/ B.. R. R., konateľom spoločnosti Askoll Slovakia, s.r.o., so sídlom Potvorice č. 331, IČO 31 445 977, 3/ C. I., U.. XX.XX.XXXX H. D. R., 4/ Y. E., U.. XX.XX.XXXX H. G., 5/ C. A., U..

XX.XX.XXXX H. F., 6/ C.Á.U. G., U.. XX.XX.XXXX H. F., 7/ G. E., U.. XX.XX.XXXX H. F., na hlavnom pojednávaní konanom na Okresnom súde Nové Mesto nad Váhom dňa 24.01.2018 navrhli uzatvoriť zmierny a zastaviť trestné stíhanie voči obžalovaným, nakoľko už samotné prejednanie veci pred súdom je pre obžalovaných deprimujúce a mali by záujem spolu s poškodenými ukončiť trestnú vec odklonom - zmiernom za splnenia všetkých zákonných podmienok na uzatvorenie zmiernu.

Na základe pokynu zákonnej sudkyne bol spis predložený probačnému a mediačnému úradníkovi tunajšieho súdu na vykonanie úkonov smerujúcich k uzatvoreniu zmiernu medzi obžalovanými a poškodenými. Dňa 27.02.2018 bol medzi obžalovanými 1/ G. Č.K.M., U.. XX.XX.XXXX H. F.U., F. R. Č. Č.. XXX, 2/ B.. A. L.Í.L., U.. XX.XX.XXXX H. G., F. R. U. G. U. H., K.. E. XXXX/X a poškodenými 1/ D. Č.K., U.. XX.XX.XXXX H. F., F. R. N. E. Č.. XXX, 2/ B.. R. R., konateľom spoločnosti Askoll Slovakia, s.r.o., so sídlom Potvorice č. 331, IČO 31 445 977, 3/ C. I., U.. XX.XX.XXXX H. D.E. R., F. R. T. Č.. XXX, 4/ Y. E.Ó., U.. XX.XX.XXXX H. G., F. R. E.K.A. F., I.. G.. A.. Š. XXX/XX, 5/ C. A., U.. XX.XX.XXXX H. F., F. R. V.-H. Č.. XX, 6/ C.Á.U. G., U.. XX.XX.XXXX H. F.Í., F. R. R. Č.. XXX, 7/ G. E., U.. XX.XX.XXXX H. F., F. R.J.F. E. F., T. XXX/X, uzatvorený zmierny spočívajúci v tom, že obaja obžalovaní súhlasili s mediačným konaním, súhlasili so zmiernom a zastavením trestného stíhania voči ich osobe, zároveň sa ospravedlnili všetkým poškodeným za všeobecné ohrozenie a ublížení na zdraví u poškodených D. Č. K. C. I., pričom vyhlásili, že uhradia na účet súdu sumu každý vo výške 200 eur určenú ministerstvu spravodlivosti na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu.

Probačný a mediačný úradník predložil samosudkyňi dňa 28.02.2018 záverečnú správu z výkonu mediácie sp. zn. 13M/1/2018 zo dňa 28.02.2018 spolu s prílohami - zápisnicou o uzatvorení zmiernu zo dňa 27.02.2018, zákonným poučením obžalovaných, písomným stanoviskom poškodeného Askoll Slovakia, s.r.o. a poškodenej C. A., vyhlásením obžalovaných, čestnými vyhláseniami poškodených, dokladom o úhrade sumy 200 eur obžalovanými a so spisom sp. zn. 2T/64/2015. Vo veci bolo nariadené hlavné pojednávanie na deň 03.05.2018, kde samosudkyňa uzatvorený zmierny medzi obžalovanými a poškodenými schválila a trestné stíhanie voči obžalovaným zastavila.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku, v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernu a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito, b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci. Schváliť zmierny podľa odseku 1 nemožno, ak a) trestným činom bola spôsobená smrť osoby, b) je vedené trestné stíhanie pre korupciu, alebo c) je vedené trestné stíhanie proti verejnému činiteľovi alebo zahraničnému verejnému činiteľovi pre trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom ich právomoci a v rámci ich zodpovednosti.

Podľa § 222 Trestného poriadku, ak je poškodeným právnická osoba, možno namiesto výsluchu štatutárneho zástupcu alebo inej osoby oprávnenej konať v jej mene, zabezpečiť písomné vyhlásenie právnickej osoby k okolnostiam uvedeným v § 220 ods. 1.

Podľa § 227 Trestného poriadku, len čo sa stane vykonateľným uznesenie, ktorým prokurátor schválil zmierny, zabezpečí, aby peňažná suma podľa § 220 ods. 1 písm. c) bola poukázaná ministerstvu.

Podľa § 282 ods. 3, ods. 4 Trestného poriadku, súd môže schváliť zmierny a zastaviť trestné stíhanie, ak na hlavnom pojednávaní zistí, že sú splnené podmienky uvedené v § 220; pritom postupuje podľa ustanovení § 221 až 227. Proti rozhodnutiu podľa odsekov 1 až 3 môže prokurátor a proti rozhodnutiu o podmienočnom zastavení trestného stíhania aj obžalovaný a poškodený podať sťažnosť, ktorá má odkladný účinok.

Obžalovaní pri mediácii uviedli, že spáchali skutok, za ktorý sú stíhaní, pričom súd nemal žiadne pochybnosti o tom, že toto vyhlásenie urobili dobrovoľne, slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito, urobili iné opatrenia na náhradu škody, a zložili na účet súdu peňažnú sumu každý vo výške 200 eur určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, táto peňažná suma nie je zrejme neprímeraná závažnosti spáchaného trestného činu. Poškodený D.K.H. Č. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania voči oboj obžalovaným. Ohľadom škody, ktorá mu vznikla z dôvodu ujmy na zdraví, si túto bude uplatňovať v rámci civilného konania. Poškodený C. I. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania voči oboj obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený Y. E. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania voči oboj obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený C. G. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania voči oboj obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený G. E. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania voči oboj obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodená C. A. súhlasila s mediačným konaním, so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania voči oboj obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Poškodený B.. R. R., konateľ spoločnosti Askoll Slovakia s.r.o. súhlasil s mediačným konaním, so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania voči oboj obžalovaným. Neuplatňuje si v rámci konania žiadnu náhradu škody. Obžalovaní porozumeli tomu, za čo sú stíhaní, boli si vedomí následkov schválenia zmiernosti. Zmier uzatvorili dobrovoľne a svoj čin oľutovali. Výsluchom poškodených na hlavnom pojednávaní súd zistil súhlas poškodených s uzatvorením zmiernosti.

Na trestný čin všeobecného ohrozenia podľa § 285 ods. 1, ods. 3 písm. a) Trestného zákona stanovuje zákon trest odňatia slobody vo výmere dva až päť rokov a ide o nedbanlivostný trestný čin. Vzhľadom na to je možné podľa § 220 a § 282 ods. 3 Trestného poriadku schváliť zmier medzi obžalovanými a poškodenými schváliť zmier, lebo horná hranica trestu neprevyšuje 5 rokov. Súd zistil, že sú splnené i ďalšie predpoklady pre schválenie zmiernosti, s ohľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osoby obžalovaných a na ich osobné a majetkové pomery, považuje súd takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci, zmier medzi poškodenými a obžalovanými schválil a súčasne podľa § 220 ods. 1, ods. 2 a § 223 Trestného poriadku súd trestné stíhanie obžalovaných pre horeuvedený skutok zastavil.

Po vyhlásení uznesenia si prokurátor ponechal lehotu na vyjadrenie.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú je oprávnený podať prokurátor (§ 282 ods. 4 Trestného poriadku) do 3 dní odo dňa jeho oznámenia prostredníctvom Okresného súdu Nové Mesto nad Váhom na Krajský súd v Trenčíne. Sťažnosť má odkladný účinok.